

跟着美剧快学
地道口语900句系列

the Vampire
跟着Diaries
吸血鬼日记
快学地道口语
900句 | 徐雨婷◎编著 |

附赠
原声MP3
LRC字幕

时下流行美剧 日常经典对白
原声MP3+LRC字幕的绝佳体验
900句地道口语引爆你的小宇宙



中国宇航出版社



跟着美剧
地道口语900句系列

跟着

| 徐雨婷◎编著 |

《吸血鬼日记》

快学地道口语

900句



中国宇航出版社

· 北京 ·

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

跟着《吸血鬼日记》快学地道口语 900 句/徐雨婷编
著. --北京:中国宇航出版社, 2014.1
(跟着美剧快学地道口语 900 句系列)
ISBN 978-7-5159-0508-2

I. ①跟… II. ①徐… III. ①英语-口语-美国-自学参考资料 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 251304 号

策划编辑 裴燕娜 封面设计 文道思
责任编辑 裴燕娜 梁为 责任校对 费倩玉

出版发行 **中国宇航出版社**

社址 北京市阜成路 8 号 邮编 100830
(010)68768548

网址 www.caphbook.com

经销 新华书店

发行部 (010)68371900 (010)88530478(传真)
(010)68768541 (010)68767294(传真)

零售店 读者服务部 北京宇航文苑
(010)68371105 (010)62529336

承印 三河市君旺印装厂

版次 2014 年 1 月第 1 版 2014 年 1 月第 1 次印刷

规格 787 × 960 开本 1/16

印张 19.25 字数 272 千字

书号 ISBN 978-7-5159-0508-2

定价 32.80 元(随书附赠原声 MP3 光盘)

本书如有印装质量问题,可与发行部联系调换



PREFACE

前言

◆英语学习中的困惑

说一口流利的英语，顺畅地与外国人交谈，这是很多英语学习者希望做到的事情。然而，在学习英语很多年后，许多人依然觉得说英语是一件很艰难的事情。以高中生为例，很多学生非常困惑，他们觉得自己掌握了不少词汇、语法知识，做题也很厉害，可为什么就是不会说英语呢？这是因为，会做题并不代表会使用英语。语言是一种交流工具，能够熟练运用这门语言才是最重要的。《跟着美剧快学地道口语900句》系列丛书以最受欢迎的几部美剧为素材，帮助英语学习者在轻松、有趣的情境下学习实用的英语词汇、短语以及语法知识，从而达到熟练运用英语的目的。

◆经典美剧《吸血鬼日记》

《吸血鬼日记》是最经典的美剧之一。故事讲述的是在神秘瀑布镇中发生的一系列诡异、离奇的故事，以及吸血鬼与人类之间的感情纠葛。吸血鬼斯特凡回到了故乡神秘瀑布镇，遇到了善良美丽的人类女孩埃琳娜。该剧围绕斯特凡和哥哥戴蒙以及埃琳娜之间的友情、爱情与亲情，讲述了他们错综复杂的感情联系和共同成长。在总共4季的剧情里，我们可以看到主角们的精彩经历，包括吸血鬼之间的冲突与矛盾、吸血鬼与狼人之间的隔阂与追逐，以及吸血鬼与人类之间的友谊与情感，等等。《吸血鬼日记》不仅拥有精彩的故事情节，剧中人物的性格特点也很吸引人——善良细腻的斯特凡、神秘魅惑的戴蒙、美丽淳朴的埃琳娜、骄傲执着的卡罗琳、勇敢义气的邦妮、英俊忧郁的杰里米和敏感孤独的克劳斯。每个角色性格鲜明，充满矛盾又紧密相连。主人公们之间的气氛时而紧张，时而温馨，有争吵，也有和解。

他们彼此相爱又彼此伤害，但最终，亲情、友情与爱情的力量总能让他们走到一起，化解一切矛盾。相信您在学习口语的过程中，也会被色彩各异的角色吸引，并迫不及待想要了解新的剧情。

◆本书内容

《跟着〈吸血鬼日记〉快学地道口语900句》共9章，分别为吸血鬼归来、危机四伏、前路茫茫、邪恶与美好、剪不清，理还乱、吸血鬼计划、与黑暗力量的对抗、迷雾重重和番外篇：爱情宣言，其中第9章作为番外篇选取了几对剧中的经典情侣对彼此真情流露的感人桥段，展现了他们之间美妙绝伦的爱情。通过此章，既能被角色间的真挚情感深深打动，也能学到很多唯美动人的表白佳句。本书每章包含了若干相关主题的场景，讲述了各个角色间的纷纷扰扰。每一场景包含了“经典重现”“学习笔记”“佳句脱口秀”“活学活用”和“文化充电站”等学习板块。“经典重现”部分再现了精彩剧情，并在“学习笔记”中列出生词供您学习；“佳句脱口秀”首先为您深入剖析了佳句中的词汇、短语表达和语法知识，然后由“小编教你说”带您渐入佳境，掌握900句英语地道表达；“活学活用”教会您如何使用常用句式；最后的“文化充电站”是与主题相关的文化知识延伸，内容丰富有趣。

◆本书特色

《跟着〈吸血鬼日记〉快学地道口语900句》的特点在于学习性、趣味性和实用性。适用于英语初学者、有一定英语基础的学习者、美剧爱好者或者出国留学前需要学习实用口语的读者。本书选择的词汇和句型是日常生活中使用频率最高的，您在使用本书时，要结合具体语境、选段中的句子以及举出的例句掌握句型和词汇，然后通过造句来巩固学习。另外，本书中的选段或者有趣，或者温馨，或者感人，包括了角色之间的斗智斗勇、小小争吵、感情纠葛，也有温馨感人的告白场景，相信您一定会非常喜欢这些选段。

此外，本书随书附赠原声MP3光盘及LRC字幕，既能让您体会到最原汁原味的英语口语，又可以提升您的听力水平。本书的宗旨就是有效地帮助您在生活中正确地运用英语，从而练就一口地道口语。

编者

2013年9月

CONTENTS

目录



Chapter I 吸血鬼归来

- | | | |
|----------|-----------|-----|
| Scene 01 | 重返校园 | /2 |
| Scene 02 | 异常现象 | /8 |
| Scene 03 | 初现端倪 | /14 |
| Scene 04 | 无法抗衡的强大对手 | /20 |
| Scene 05 | 吸血鬼的本能与谬论 | /26 |

Chapter II 危机四伏

- | | | |
|----------|-----------|-----|
| Scene 01 | 话中有话 | /34 |
| Scene 02 | 危险关系 | /40 |
| Scene 03 | 为爱反目的兄弟 | /46 |
| Scene 04 | 有些事你永远不知道 | /52 |
| Scene 05 | 非比寻常的真相 | /58 |



Chapter III 前路茫茫

- | | | |
|----------|----------|-----|
| Scene 01 | 埃琳娜的怀疑 | /66 |
| Scene 02 | 一个吸血鬼的自白 | /72 |
| Scene 03 | 信任危机 | /78 |
| Scene 04 | 保护与威胁 | /84 |
| Scene 05 | 转化过程 | /90 |
| Scene 06 | 恶意与善意的谎言 | /96 |

Chapter IV 邪恶与美好

- | | | |
|----------|-----------|------|
| Scene 01 | 他在预谋什么? | /104 |
| Scene 02 | 你爱上她了 | /110 |
| Scene 03 | 友好的吸血鬼和人类 | /116 |
| Scene 04 | 吸血鬼的“和解” | /122 |
| Scene 05 | 水晶的黑色力量 | /128 |
| Scene 06 | 恶性事件的处理办法 | /134 |



Chapter V 剪不清，理还乱

- | | | |
|----------|-------------|------|
| Scene 01 | 是谁把你变成吸血鬼的? | /142 |
| Scene 02 | 爱上了一个杀人的“鬼” | /148 |
| Scene 03 | 情侣间的问题 | /154 |
| Scene 04 | 往事不要再提 | /160 |
| Scene 05 | 秘密背后的真相 | /166 |
| Scene 06 | 传家之宝的明争暗夺 | /172 |



Chapter VI 吸血鬼计划

- | | | |
|----------|---------|------|
| Scene 01 | 父亲的计划 | /180 |
| Scene 02 | 暴露的秘密计划 | /186 |
| Scene 03 | 保护挚爱计划 | /192 |
| Scene 04 | 计划落空 | /198 |
| Scene 05 | 寻回伊泽贝尔 | /204 |



Chapter VII 与黑暗力量的对抗

- | | | |
|----------|--------|------|
| Scene 01 | 恶魔的回归 | /212 |
| Scene 02 | 营救斯特凡 | /218 |
| Scene 03 | 与本能的抗衡 | /224 |
| Scene 04 | 失控边缘 | /230 |

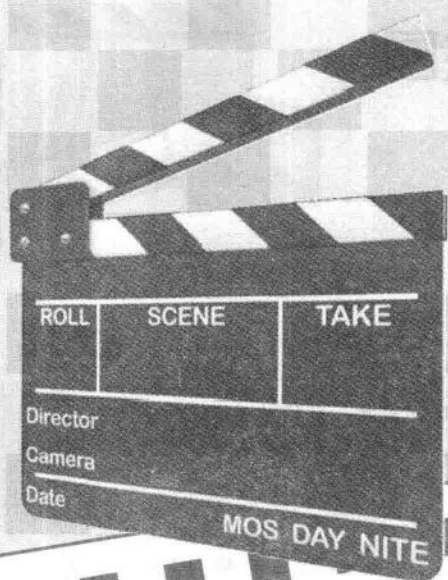
Chapter VIII 迷雾重重

- | | | |
|----------|----------|------|
| Scene 01 | 谁偷了血库的血? | /238 |
| Scene 02 | “正义”使者 | /244 |
| Scene 03 | 约翰另有企图 | /250 |
| Scene 04 | 斯特凡的真面目 | /256 |
| Scene 05 | 神秘的伊泽贝尔 | /262 |
| Scene 06 | 消失的记忆 | /268 |



Chapter IX 番外篇：爱情宣言

- | | | |
|----------|------------------|------|
| Scene 01 | 埃琳娜&斯特凡——世纪之爱 | /276 |
| Scene 02 | 埃琳娜&戴蒙——迂回之爱 | /282 |
| Scene 03 | 凯瑟琳&塞尔瓦托兄弟——三角恋情 | /288 |
| Scene 04 | 克劳斯&卡罗琳——奇妙之爱 | /294 |



Chapter I

吸血鬼归来



Scene 01

重返校园



经典
重现

片段一 第一季, 第1集

原声
音频

场景描述: 埃琳娜的父母因车祸去世, 埃琳娜对此一直耿耿于怀, 时常陷入对父母的哀思当中, 但她最终下定决心重返校园。在邦妮开车载她去学校的路上, 两人展开了一段对话。

◆ B = Bonnie E = Elena

B: So gram's telling me I'm psychic. Our ancestors were from Salem, which isn't all that, I know, crazy. But she's going on and on about it,^① and I'm like, put this woman in a home already! But I started thinking, I predicted Obama and I predicted Heath Ledger, and I still think Florida will break off, and turn into little resort islands^② ...Elena!
Back in car?

E: I did it again, didn't I? I'm sorry, Bonnie. You were telling me that...^③

B: That I'm psychic now.

E: Right, ok, then predict something, about me.

B: I see...What was that? Oh my God! Elena, are you ok?

E: It's ok. I'm fine.

B: It was like a bird or something. It came out of

◆ 邦 = 邦妮 埃 = 埃琳娜

邦: 外婆说我是个巫师。我们祖先就是从塞勒姆来的。还不止这些, 我知道, 很离谱。但是她不停地再说, 我都想把她送进敬老院了! 但是我开始想, 奥巴马当选和希斯·莱杰早逝我都预言到了, 而且我始终认为佛罗里达将会分裂, 成为一些旅游小岛……埃琳娜! 还在听我说吗?

埃: 我又在走神了, 是吗? 对不起, 邦妮。你刚才在说……

邦: 说我是个巫师。

埃: 对, 好吧, 那么预言点什么, 关于我的。

邦: 我看到……那是什么东西? 天啊! 埃琳娜, 你没事吧?

埃: 没事, 我很好。

邦: 好像是鸟之类的东西, 不知

nowhere.⁴

E: Really, I can't be freaked out by cars for the rest of my life.⁵

B: I predict this year is going to be kick ass, and I predict all the sad and dark times are over, and you are going to be beyond happy.⁶

从哪里飞出来的。

埃: 说真的,我这辈子不能一碰汽车就崩溃。

邦: 我预言你会红透一整年。我预言所有悲伤和不幸都已经结束,你会过得快乐至极。

学习笔记

psychic ['saɪkɪk] *n.* 灵媒, 巫师
 ancestor ['ænsɛstə] *n.* 祖宗, 祖先
 predict [prɪ'dɪkt] *vt.* 预报, 预言
 freak out 使处于极度兴奋中, 崩溃



片段二 第一季, 第1集



场景描述: 埃琳娜正在和邦妮讨论斯特凡, 这时埃琳娜看见弟弟杰里米神色诡异地走进了男厕所, 她担心弟弟吸毒, 马上跟了进去。

◆ E = Elena B = Bonnie Stu = Student
 J = Jeremy Ste = Stefan

E: I'll be right back.

B: Please be hot.

Stu: Whoa! Pants down, chick!

E: Great. It's the first day of school and you're stoned.

J: No, I'm not.

E: Where is it? Is it on you?

J: Stop, all right? You need to chill yourself, all right?⁷

E: Chill myself? What is that, Stoner talk?
 Dude, you are so cool.

◆ 埃 = 埃琳娜 邦 = 邦妮 生 = 学生
 杰 = 杰里米 斯 = 斯特凡

埃: 我马上回来。

邦: 千万要长帅点儿啊。

生: 哇! 裤子掉啦, 小姐!

埃: 很好, 第一天上学你就吸多了。

杰: 不, 我没有。

埃: 放哪里了? 藏身上了吗?

杰: 别翻了, 好吗? 你得冷静点儿, 行不行?

埃: 我冷静点儿? 这算什么, 瘾君子的演讲吗? 老弟, 算你狠。

J: Look, stop! I don't have anything on me.
Are you crazy?

E: You haven't seen crazy, Jeremy! I gave you a summer pass, but I am done watching you destroy yourself.⁸ No, no, no, you know what? Go ahead. Keep it up.⁹ But just know that I am going to be there to ruin your buzz every time, you got it? Jeremy, I know who you are. And it's not this person. So don't be this person.

J: I don't need this.

Ste: Pardon me. Is this the men's room?¹⁰

杰: 听着, 停! 我身上什么也没有, 你疯了吗?

埃: 你还没见识过我发疯呢, 杰里米! 我一个暑假没管你, 可我不能再看你毁掉自己了。别别别, 知道我怎么想吗? 你继续吧, 爱干吗干吗。不过记住了, 只要我发现你吸毒, 见一次毁一次, 明白没? 杰里米, 我知道你是什么样的人, 不是现在这样的。别这样下去了。

杰: 不用你来说教。

斯: 对不起, 这里是男洗手间吗?

学习笔记

stoned [stəʊnd] *adj.* 酩酊大醉的, 迷幻了的

chill [tʃil] *vt.* 冷冻, 使寒心

ruin [ˈruɪn] *vt.* 破坏, 毁坏



佳句脱口秀

1. **But she's going on and on about it. 但是她不停地在说。**

on and on 意为“继续不停地”, 是非常口语化的表达方法。在书面中出现时常常用 continuously, successively, constantly 等意思相近的词语来代替。

小编教你说

- ◆ The old woman was drawing on and on. 这个老太太慢吞吞地说个没完。
- ◆ The autumn rain goes on and on. 秋雨绵绵。

2. I still think Florida will break off, and turn into little resort islands. 我始终认为佛罗里达将会分裂，成为一些旅游小岛。

still一词无论是在口语中还是在书面语中出现的频率都相当高，作副词时可表“仍然，更，静止地”等意思。在此句中，邦妮想表达她坚持自己的想法，所以用still来强调这一点。

turn into这个词组译为“变成，进入”，常用来表达某种状态的更改。商务英语中有个专业术语叫作turn loss into gain，即为“转亏为盈”的意思。

小编教你说

- ◆ We could still make it, but we won't get there till 3 o'clock.
我们仍然可以赶过去，只不过要到3点钟才能到。
- ◆ Please turn this into English. 请把这个译成英语。

3. You were telling me that... 你刚才在说……

been doing，过去进行时，是现在进行时的过去时态，表示刚才某事正在发生。

小编教你说

- ◆ They were having a party yesterday night right in this hall.
昨天晚上这个时候他们正在这个大厅里举办聚会。
- ◆ He was flirting with a model when his girlfriend came into his office.
当他女朋友进入他办公室的时候，他正在跟一个模特调情。

4. It came out of nowhere. 不知道从哪里飞出来的。

nowhere译为“无处，任何地方都不”。英文中的否定不一定要靠not, don't等词在句首加以否定，有些单词可以直接表示否定意义，比如nowhere, hardly等词，这样的表达法是非常地道的英语。

小编教你说

- ◆ Nowhere is language a more serious issue than in Hawaii.
没有哪个地方像夏威夷那样，语言成了如此重要的问题。
- ◆ This kind of forest exists nowhere else in the world.
在世界其他地方都找不到这样的森林。

5. I can't be freaked out by cars for the rest of my life. 我这辈子不能一碰汽车就崩溃。

freak out是地道的常用英语口语，表示对某事“hold不住”。

小编教你说

- ◆ Don't be freak out! 要挺住!
- ◆ If she dumped me I'd be freaked out. 如果她把我甩了，我会发疯的。

6. ...you are going to be beyond happy. 你会过得快乐至极。

beyond作介词时有“超过，越过”等意思，beyond happy表示“超过快

乐”，是英语的一种表达法，表示快乐至极。

小编教你说

- ◆ Her feelings were beyond expression. 她的感受简直无法形容。
- ◆ The ladder is beyond reach. 根本够不着这个梯子。

7. You need to chill yourself, all right? 你得冷静点，行不行？

chill作为动词本身有“使变冷，使冰冷”的意思。除了使物体冷下来，还可以用在人身上，如chill oneself，即“使自己冷静”的意思。

小编教你说

- ◆ Chill out boy, we are in the wild. 冷静点儿，小伙子，我们在野外。
- ◆ Chill out and think about this, okay? 冷静一下再想想发生了什么，好吗？

8. But I am done watching you destroy yourself. 可我不能再看你毁掉自己了。

be done doing sth./be done with是表达停止做某事的句型。本句中I am done watching...就是“不能再看你这样下去了”的意思，与I will not let you...所表达的是同一个意思。

小编教你说

- ◆ I'm done with you. 咱们玩完了。
- ◆ I'm done having this conversation with you. 我受够和你对话了。

9. Go ahead. Keep it up. 你继续吧，爱干吗干吗。

这两个词组都是口语中十分常见的表达方式。go ahead有“着手，开始做，进行”等意思，在口语中单独使用时可理解为“去吧，继续”的意思。keep it up则表示“继续下去，坚持到底”等意思。

小编教你说

- ◆ We all urged him to go ahead with his plan.
我们都鼓励他实施他的计划。
- ◆ We are too tired, but we will keep it up with remarkable enthusiasm.
我们太累了，但我们依然会情绪高昂地干下去。

10. Pardon me. Is this the men's room? 对不起，这里是男洗手间吗？

pardon me可直译为“原谅我”，是非常礼貌的用语，也可作没听清别人说话时的用语，表达“失敬，对不起”等意思。

小编教你说

- ◆ Pardon me for bothering you with such a small matter.
请原谅我为这点小事麻烦你。
- ◆ Pardon me? Did you just tell me to shut up?
你说什么？你刚刚是叫我闭嘴吗？



活学活用

轻松输入: I am going to be there... 我会在那里……

I am going to be there for you. 我会在你身边。

I am going to be there waiting for the good news.

我会一直等着好消息的。

轻松输出: _____ 我会在那里等你回来。

答案: I am going to be there waiting for you coming back



文化充电站

巫术是一种控制大自然力量和意念移物的魔法。在新石器时代的洞穴壁画上，已画有半人半兽的巫师作法召唤森林之神的事迹。到了古希腊，人们相信巫师只会召唤一些介乎于天堂和大地之间的中立魔神（希腊语：daimones），但这些魔神也很容易就会变成魔鬼，后来，柏拉图的学生齐诺克雷蒂彻底将daimones定义为魔鬼。

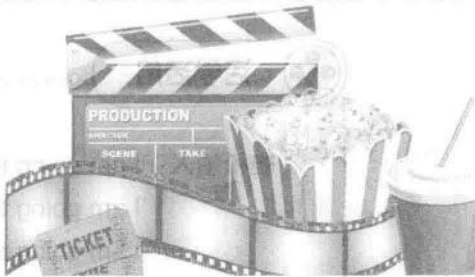
历史上关于巫师的最早记载见于12世纪，当时有一位名叫韦尔多的法国里昂商人宣扬安贫乐道，他和他的门徒被教皇斥为异端，遂逃入阿尔卑斯山谷隐居。巫师的故事就是在这样的历史背景下，在与异端的接触中逐渐产生的。

Note:



Scene 02

异常现象



片段一 第一季, 第1集

原声
音频

场景描述: 埃琳娜一个人在墓地写日记, 却总有一只乌鸦在她周围出现。埃琳娜正觉奇怪, 只见墓地腾起一股雾气将她围绕, 她顿时感到惊慌。

◆ E = Elena S = Stefan

E: Hi, bird. That's not creepy or anything. That's what I thought.

S: You ok?

E: Were you following me?^①

S: No, I...uh...I just...I saw you fall.

E: Uh-huh, and you just happened to be hanging out in a cemetery.

S: I'm visiting. I have family here.

E: Wow, tactless. I'm sorry. It's the fog, it's making me foggy.^③ And then back there, there was this bird, and it was all very Hitchcock for a second.^④ That is the *Bird* movie, right, the Hitchcock? I'm Elena.

S: I'm Stefan.

E: I know. We have history together.

S: And English and French.

E: Right. Thanks. Nice ring.

◆ 埃 = 埃琳娜 斯 = 斯特凡

埃: 你好, 小鸟, 没什么可怕的, 这才是我所想的。

斯: 你没事吧?

埃: 你在跟踪我吗?

斯: 没有, 我……呃……我只是……看到你跌倒了。

埃: 是啊, 你只是碰巧在墓地闲逛。

斯: 我是来祭拜的, 我有家人在这里。

埃: 哇, 太失礼了。对不起, 都怪那雾气, 把我也弄得雾蒙蒙的, 而且那边还有只鸟, 有一刹那一切都非常的“希区柯克”, 很像希区柯克的电影《鸟》, 对吧? 我是埃琳娜。

斯: 我是斯特凡。

埃: 我知道。我们一起上历史课的。

斯: 还有英语和法语课。

埃: 没错。谢谢。很漂亮的戒指。

S: It's a family ring, yeah. I'm kinda stuck with it.⁵ It's weird, huh?

E: No, no. It's just, I mean, there are rings and then there's that.

S: Did you hurt yourself?

E: I don't know. Oh! Look at that. That is not pretty. You ok?

S: You should go. Take care of that.

E: Really, it's nothing.

斯: 是家传的, 我有点依赖它, 有点诡异, 对吗?

埃: 不, 不会, 我是说, 戒指到处都有, 这枚却是独一无二的。

斯: 你是不是受伤了?

埃: 不知道。哦! 看看, 这可不好看。你没事吧?

斯: 你该走了。好好处理伤口。

埃: 真的没什么。

学习笔记

creepy ['kri:pi] *adj.* 令人毛骨悚然的, 爬行的

cemetery ['semitəri] *n.* 墓地, 公墓

tactless ['tæktlɪs] *adj.* 不机智的, 不老练的

weird [wiəd] *adj.* 怪异的, 不可思议的



片段二 第一季, 第1集



场景描述: 斯特凡回到神秘瀑布镇后不久就发生了“动物袭击人类”的事件, 扎克看到新闻报道后, 误认为是斯特凡干的, 从而拿着报纸来质问斯特凡。

◆ Z = Zach S = Stefan

Z: You promised.

S: This was an animal attack.

Z: Don't give me that. I know the game.⁶ You tear them up enough. They always suspect an animal attack. You said you had it under control.⁷

S: And I do.

Z: Please, uncle Stefan. Mystic Falls is a different place now. It's been quiet for years, but there are people who still remember. And you being

◆ 扎 = 扎克 斯 = 斯特凡

扎: 你答应过的。

斯: 这是一起野兽袭击事件。

扎: 别找借口了, 我知道事实。你毁尸灭迹, 他们才一直怀疑是野兽袭击。你说过你控制住自己了。

斯: 我是做到了。

扎: 求你了, 斯特凡叔叔。神秘瀑布镇现在已经今非昔比了, 虽然这几年挺平静, 但